



COMUNE DI CISLAGO - PROVINCIA DI VARESE
Piazza Enrico Toti, 1

REGOLAMENTO U.E. 2016/679
(Regolamento generale sulla protezione dei dati)

I dati sono stati oscurati sulla scorta di quanto stabilito nelle linee guida in materia di trattamento dei dati personali.

*(Garante per la **protezione** dei dati personali – deliberazione del 15 maggio 2014 – pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 134 del 12 giugno 2014)*



**DETERMINAZIONE
DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO TECNICO**

N. 49 DEL 27/03/2024.

**OGGETTO: LAVORI DI RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA DELL'EDIFICIO DI
PROPRIETA' COMUNALE SITO IN VIA XXIV MAGGIO N. 77/111 -
LOTTO 1 - MODIFICA DEL CONTRATTO - AFFIDAMENTO INCARICO
ALLO STUDIO TERMOTECNICO GHINSELLI E BIDOGLIO.**

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Viste:

- la determinazione del Responsabile del Servizio Tecnico n. 245 del 11.11.2021 con la quale veniva affidato l'incarico per la diagnosi energetica dell'edificio di proprietà comunale sito in via XXIV Maggio n.77/111 e la progettazione di fattibilità tecnica ed economica dei lavori di riqualificazione energetica dello stesso immobile, Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, con sede a Marnate (VA) in Via Arno n. 108/A – P.IVA 05577700965;
- la deliberazione G.C. n. 131 del 29.11.2021 con la quale veniva approvato il progetto di fattibilità tecnica ed economica dei lavori di riqualificazione energetica dell'immobile sito in via XXIV Maggio n. 77/111, costituito da n. 9 alloggi per servizi abitativi pubblici;
- la determinazione del Responsabile del Servizio Tecnico n. 105 del 10.06.2022 con la quale veniva affidato, ai sensi dell'art. 1, comma 2 lettera a), del D.L. 76/2020, convertito con modificazioni nella L. 120/2020, allo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, con sede a Marnate (VA) in Via Arno n. 108/A – P.IVA 05577700965., l'incarico per la progettazione esecutiva dei lavori di cui sopra;
- la deliberazione G.C. n. 64 del 05.06.2023 con la quale veniva approvato il progetto esecutivo dei lavori di riqualificazione energetica degli alloggi di proprietà comunale siti il via XXIV Maggio n. 77/111 – Lotto 1 (isolamento termico sottotetto e sostituzione n. 6 generatori di calore), che prevede un importo complessivo di € 70.027,69, di cui € 53.368,05 per lavori soggetti a ribasso, € 920,82 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso ed € 15.738,82 per somme a disposizione dell'Amministrazione;
- la determinazione del Responsabile del Servizio Tecnico n. 109 del 05/07/2023 con la quale i lavori di cui sopra sono stati affidati alla ditta Manutec Team s.r.l. con sede a Desio (MB) in Via Vercelli n. 12 – P.IVA: 10086830964 (che ha offerto un ribasso del 11,36% sull'importo a base d'appalto di € 53.368,05, oltre € 920,82 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso), per un importo di € 48.226,24 oltre IVA 10%;
- la determinazione del Responsabile del Servizio Tecnico n. 193 del 11.10.2023 con la quale

veniva affidato, ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b), D.Lgs. 36/2023 allo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, con sede a Marnate (VA) in Via Arno n. 108/A – P.IVA 05577700965 l'incarico per la Direzione Lavori;

Considerato che durante l'esecuzione dei lavori è emersa l'esigenza di sostituire n° 6 radiatori deteriorati, senza i quali non sarebbe possibile procedere con l'attivazione della nuova caldaia, siti all'interno dell'alloggio posto al primo piano oltre che procedere all'esecuzione di un nuovo cablaggio elettrico per l'alimentazione della nuova caldaia all'interno dell'alloggio posto al piano terra, a causa di una ostruzione della guaina sottotraccia esistente;

Dato atto che tali lavorazioni, non previste nel progetto approvato, devono essere eseguite contestualmente ai lavori appaltati e comportano un aumento dell'importo contrattuale ed è, pertanto, necessario procedere a modificare alcuni elaborati progettuali per definire quanto necessario alla completa e corretta esecuzione delle opere da eseguire;

Ritenuto, pertanto, di incaricare lo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, con sede a Marnate (VA) in Via Arno n. 108/A – P.IVA 05577700965, di redigere gli elaborati necessari alla modifica dell'importo del contratto nei limiti previsti dall'art. 106, comma 1 lettera a), del D.lgs. 50/2016 e s.m.i.;

Visto il disciplinare di incarico aggiornato trasmesso dallo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, in data 20/03/2024 (ns prot.n. 4352 del 21/03/2024) dal quale risulta un compenso netto per la redazione della perizia di variante oltre un compenso netto per la redazione del Certificato di Regolare Esecuzione di € 706,21 oltre contributi previdenziali 5% ed IVA 22%, in definitiva € 904,66;

Ritenuto di affidare allo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, l'incarico per la redazione degli elaborati relativi alla modifica del contratto di cui sopra e di procedere ad integrare il precedente impegno di spesa di € 2.591,67 (oltre contributi previdenziali 5% ed IVA 22%), relativo all'incarico per la Direzione dei Lavori di riqualificazione energetica degli alloggi di proprietà comunale siti il via XXIV Maggio n.77/111 - Lotto 1, di cui in premessa, dell'importo di € 706,21 oltre contributi previdenziali 5% ed IVA 22%;

Dato atto che la società ha prodotto la dichiarazione riferita alla Tracciabilità dei Flussi Finanziari (L. 136/2010), la dichiarazione relativa all'assenza di situazioni di conflitto di interesse e risulta in regola con il versamento dei contributi previdenziali e il DURC;

Visto l'art. 50, comma 1 lettera b), D.Lgs. 36/2023;

Visto il D.lgs. n. 267 del 18.08.2000;

Visto il regolamento di contabilità;

Visto il vigente Statuto Comunale;

Visto il decreto sindacale n. 44 del 29.12.2023, con il quale veniva nominato Responsabile del Servizio Tecnico.

D E T E R M I N A

- 1) Di prendere atto delle premesse che formano parte integrante e sostanziale del presente atto;
- 2) Di affidare allo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, con sede a Marnate (VA) in Via Arno n. 108/A – P.IVA 05577700965, già affidatario dell’incarico professionale per la direzione dei lavori di riqualificazione energetica degli alloggi di proprietà comunale siti il via XXIV Maggio n.77/111 - Lotto 1, la redazione degli elaborati necessari alla modifica dell’importo del contratto, nei limiti previsti dall’art. 106, comma 1 lettera a), del D.lgs. 50/2016 e s.m.i.;
- 3) Di integrare l’impegno di spesa assunto con lo Studio Termotecnico Associato Ghinselli e Bidoglio, con sede a Marnate (VA) in Via Arno n. 108/A – P.IVA 05577700965 sopra indicato di € 706,21 oltre contributi previdenziali ed IVA, ridefinendolo complessivamente in € 3.297,88 oltre contributi previdenziali 5% ed IVA 22%;
- 4) Di approvare lo schema del disciplinare di incarico allegato alla presente;
- 5) Di impegnare l’importo di € 904,66, compresi contributi previdenziali 5%, e IVA 22%, imputando la somma in bilancio come di seguito indicato:

MISSIONE PROGRAMMA TITOLO	MACROAGGREGATO	COMP/ FPV	ESERCIZIO ESIGIBILITA'	CAPITOLO/ ARTICOLO	IMPORTI	IMPEGNO
01.05.U.2	U.2.02.01.09.999	COMP	2024	21503/2	904,66	24/00225

codice

cofog:01.3.4

CIG: Z5E3C2EE47 CUP: B14F23003440004

dando atto che la suddetta somma sarà esigibile nel corrente anno finanziario;

- 6) Di rideterminare il quadro economico dell’appalto come di seguito riportato:

Importo dei lavori

- lavori a corpo <i>impianti meccanici:</i>	€	19.355,04	
- costo del personale	€	7.526,25	
- lavori a corpo <i>opere di isolamento e assistenze edili</i>	€	13.172,13	
- costo del personale	€	7.252,02	
- oneri per la sicurezza	€	<u>920,82</u>	
Importo	€	48.226,26	€ 48.226,26

Somme a disposizione:

- IVA 10% impianti meccanici	€	2.688,13
- IVA 10% opere isolamento e assistenze edili	€	2.134,50
- incentivo funzioni tecniche (art. 113, c. 2, D.lgs. 50/2016 2%)	€	1.085,78
- spese tecniche D.L. contabilità a corpo e CRE imp.mecc. (compresi contr. prev. 5% e IVA 22%)	€	3.319,93
- spese tecniche relative alla modifica contrattuale (compresi contr. prev. 5% e IVA 22%)	€	904,66
- Imprevisti lavori compresa IVA 10%	€	11.638,43

- ANAC

	€	<u>30,00</u>	
	€	21.801,43	€ <u>21.801,43</u>
Totale appalto			€ 70.027,69

- 7) Di dare atto che la suddetta società ha già prodotto la dichiarazione riferita alla Tracciabilità dei Flussi Finanziari (L. 136/2010), la dichiarazione relativa all'inesistenza di cause di conflitto di interessi e che la stessa risulta in regola con il DURC;
- 8) Di disporre la pubblicazione della presente sul sito internet istituzionale nella sezione "Amministrazione trasparente", sotto-sezione di primo livello "Bandi di gara e contratti", ai sensi dell'art. 37 del D.lgs. n. 33/2013 – riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni;
- 9) Forma parte integrante del presente atto:
- disciplinare di incarico;
(n. 1 allegato)

La presente determinazione viene trasmessa al Servizio Finanziario e di Ragioneria per i provvedimenti di competenza.

Cislago, 27/03/2024.

IL RESPONSABILE SERVIZIO TECNICO

Firmato digitalmente

Dott.ssa Marina Lastraioli

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del TU D.P.R. n. 445/2000 e del D.Lgs.n. 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.

COMUNE DI CISLAGO (VA)

OGGETTO: Disciplinare per l'affidamento dell'incarico di direzione dei lavori di riqualificazione energetica alloggi di proprietà comunale siti in via XXIV Maggio n. 77/111 - Lotto 1 (sostituzione n. 6 generatori di calore e interventi di regolazione evoluta in n. 9 alloggi). **INTEGRAZIONE.**

CUP: B14F23003440004 - **CIG:** Z5E3C2EE47.

PREMESSA:

Con deliberazione G.C. n. 64 del 05/06/2023 è stato approvato il progetto definitivo-esecutivo dei lavori di riqualificazione energetica degli alloggi di proprietà comunale siti in via XXIV Maggio n. 77/111 - Lotto 1 (isolamento termico sottotetto, sostituzione n. 6 generatori di calore e interventi di regolazione evoluta in n. 9 alloggi) ed è stata assegnata al responsabile del Servizio Tecnico la somma complessiva di € 70.027,69, di cui € 54.288,87 per lavori ed € 15.738,82 per somme a disposizione dell'Amministrazione per IVA, spese tecniche, imprevisti, etc.

Art.1 OGGETTO ED AFFIDAMENTO DELL'INCARICO

Il Comune di Cislago, con sede in piazza E. Toti n. 1, nella persona della dott.ssa Marina Lastraioli - responsabile del Servizio Tecnico, autorizzata alla stipula del presente atto ai sensi dell'art. 107 del D.lgs. 267/2000, conferisce alla società **STUDIO TERMOTECNICO ASSOCIATO GHINELLI E BODOLIO,**

perito

Provincia di Varese rispettivamente ai nume

l'incarico professionale relativo alla direzione dei lavori, misura e condotta dei lavori di riqualificazione energetica degli alloggi di proprietà comunale siti in via XXIV Maggio n. 77/111 - Lotto 1 relativi alla sola parte impiantistica (sostituzione n. 6 generatori di calore e interventi di regolazione evoluta in n. 9 alloggi) con esclusione dei lavori edili (isolamento termico sottotetto e sostituzione lucernari) ai sensi dell'art. 114 D.Lgs. 36/2023.

Art. 2 MODALITA' PER L'ESPLETAMENTO DELL'INCARICO

L'incarico sarà svolto in stretto accordo con il personale del Servizio Tecnico del Comune di Cislago e in particolarmente con il Responsabile Unico del Procedimento, nonché con i suoi eventuali collaboratori, di volta in volta interessati ed allo scopo delegati, i quali provvedono, ciascuno per le proprie competenze, a fornire le indicazioni e informazioni specifiche, nonché a verificare e controllare le attività del "Professionista" durante il loro svolgimento secondo quanto concordato al momento dell'affidamento dell'incarico.

Con il conferimento dell'incarico il "Professionista" assume l'onere di dar corso a tutti gli adempimenti attribuiti alla competenza dell'Ufficio di Direzione Lavori dalle normative vigenti in materia di esecuzione di Opere Pubbliche (D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., D.M. N. 49/2018, D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Art. 3 PRESTAZIONI PROFESSIONALI, FASI PROGETTUALI E TEMPI DI ESECUZIONE

La prestazione professionale da eseguire è la seguente:

- Direzione dei lavori, misura e contabilità dei lavori, certificazione di regolare esecuzione
- redazione perizia di variante e suppletiva.

Dovrà essere garantita l'assistenza amministrativa relativamente ad adempimenti imposti al Comune di Cislago da norme cogenti (quali, ad esempio, quelli in materia di comunicazioni agli Enti, all'A.N.A.C. e all'Osservatorio, di subappalto e sub-affidamenti in genere, etc.) e dovranno essere svolte tutte le incombenze tecnico-amministrative conseguenti all'esecuzione del contratto.

Dovrà essere in particolare effettuata la verifica del rispetto delle revisioni di cui al programma dei lavori contrattuali, la programmazione temporale dei lavori congiuntamente all'impresa esecutrice nell'ambito e nel rispetto di dette previsioni, nonché la definizione delle modalità di svolgimento delle operazioni di cantiere, sentiti anche i pareri degli uffici preposti all'utilizzo dell'opera, entro il termine concordato con il responsabile del procedimento nel rispetto delle previsioni regolamentari.

Dovrà essere garantita la presenza in cantiere secondo le necessità legate al cronoprogramma dei lavori, la direzione, l'assistenza e l'alta sorveglianza dei lavori;

Dovrà essere mantenuta tutta la documentazione prevista dalle vigenti disposizioni di legge e regolamentari e dovrà essere verificato la tenuta e l'aggiornamento del giornale dei lavori.

Art. 4 DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

Il professionista redigerà e consegnerà al R.U.P., nei termini e con le modalità indicate nel Capitolato Speciale d'Appalto approvato con la deliberazione G.C.n. 64 del 05/06/2023, tutta la documentazione relativa alla contabilità dei lavori prevista dal D.Lgs. 36/2023, D.M. 49/2018 e la documentazione riguardante il certificato di regolare esecuzione di cui all'art. 237 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i.

La documentazione di cui sopra dovrà essere trasmessa al comune in n. 2 copie originali, di cui una copia verrà consegnata alla ditta affidataria.

Il Comune di Cislago si riserva ampia facoltà di rivalsa in ordine ad eventuali danni arrecati per effetto del tardivo o omesso adempimento di dette disposizioni da parte del "Professionista";

Dovrà essere altresì garantita la redazione degli aggiornamenti degli elaborati e degli atti tecnici connessi alla realizzazione dell'opera.

Dovranno essere svolti tutti gli adempimenti correlati all'iscrizione di eventuali riserve dell'impresa esecutrice e la trattazione delle medesime riserve nelle forme e nei limiti previsti dalla normativa vigente.

Dovrà essere predisposta la documentazione finale per il rilascio del certificato di regolare esecuzione, mediante acquisizione o redazione e verifica di tutta la documentazione tecnica necessaria quali dichiarazioni, asseverazioni, certificazioni, omologazioni, etc.

L'incarico di Direzione Lavori è da considerarsi assolto solamente:

- ad avvenuta emanazione del C.R.E. e comprende la verifica contabile dei lavori con l'emissione dei S.A.L., secondo le modalità legate alla tipologia di appalto e di contratto;
- ad avvenuta verifica delle dichiarazioni di conformità rilasciate dall'impresa esecutrice ai sensi del D.M. 37/2008 e s.m.i

Art. 5 **GESTIONE DELL'INCARICO**

Il professionista svolgerà l'incarico secondo i disposti delle norme vigenti.

Il Professionista, in relazione ai rischi professionali derivanti dall'attività oggetto del presente incarico, è tenuto a possedere una polizza assicurativa per la responsabilità civile. Il professionista all'atto della sottoscrizione del presente disciplinare dovrà presentare polizza professionale per responsabilità civile relativa ai lavori di cui all'oggetto.

Il Professionista solleva comunque la Committenza da responsabilità e conseguenze relative ad incidenti ed infortuni che, in dipendenza dall'espletamento dell'incarico, potessero accadere a sé o ai suoi collaboratori, rispetto ai quali la Committenza viene dichiarata completamente estranea.

Art. 6 **CORRISPETTIVO**

I corrispettivi relativi alle prestazioni di cui all'art. 2 sono calcolati con riferimento al D. M. 17/06/2016 e assoggettati al ribasso praticato in sede di gara.

Tutte le spese per sopralluoghi, spese di viaggio, cancelleria, stampa ed ogni altro onere conseguente al presente incarico si intendono compensate nel corrispettivo stabilito.

Il corrispettivo sarà assoggettato a contributo previdenziale del 5% ed all'IVA di legge.

Art. 7 **VALUTAZIONE DEI COMPENSI**

Schema di calcolo delle competenze professionali

Dati principali

Calcolo eseguito ai sensi del D.M. 17/06/2016

Importo presunto dei lavori:

Categ. IA.02 - grado compl. 0,85 P: 19,648408 % € 27.962

Importo spese applicato: 25 %

Prestazioni

- Direzione Dei Lavori, liquidazione, contabilità dei lavori a corpo	€.	2.192,47
- Certificato di regolare esecuzione	€.	216,54
- Perizia di variante in corso d'opera	€.	255,94
Totale	€.	2.664,95
Spese 25%	€.	666,24
Totale onorario + spese	€.	3.331,19
Ribasso del 1% su onorario e spese	- €.	33,31
TOTALE PRESTAZIONI	€.	3.297,88
+ cassa di previdenza EPPI 5%	€.	164,89
	€.	3.462,77
+ iva 22%	€.	761,81
TOTALE COMPLESSIVO	€.	4.224,58

Tali compensi sono stati calcolati sulla base dell'importo della perizia di variante di € 4.610,00 e sull'importo dei lavori cat. OS28 (compresa la variante) pari a € 34.937,00 oltre IVA e sono assoggettati al ribasso offerto del 1%.

Tutte le spese per sopralluoghi, compilazioni istruttorie per le approvazioni di legge, cancelleria, stampa ed ogni altro onere per tutte le spese attinenti e conseguenti del presente incarico, si intendono compensate nel corrispettivo stabilito.

Art. 8 PAGAMENTI

I pagamenti dei compensi avverranno entro 30 giorni dal ricevimento della fattura elettronica secondo le seguenti modalità:

- direzione dei lavori, liquidazione, contabilità: acconti in corso d'opera, erogati in corrispondenza dei SAL emessi, determinati applicando al 100% del compenso professionale la corrispondente aliquota di avanzamento lavori risultante dal SAL stesso;
- saldo e liquidazione finale successiva all'approvazione del Certificato di Regolare Esecuzione.

Art. 9 CLAUSOLA DI RISERVATEZZA

Il professionista sarà tenuto ad osservare scrupolosamente le regole del segreto professionale a proposito di fatti, conoscenze, documenti di cui avrà comunicazione o prenderà conoscenza nello svolgimento delle prestazioni.

Tali documenti e/o informazioni non potranno in nessun modo essere ceduti a terzi.

Art. 10 PROPRIETA' DEGLI ELABORATI

La documentazione che dovrà essere predisposta, in attuazione del presente disciplinare d'incarico, anche in caso di revoca o di esecuzione parziale dello stesso, resterà di proprietà esclusiva dell'Ente Committente in tutti i suoi originali.

Art. 11 EFFETTI DEL DISCIPLINARE E REGISTRAZIONE

Il presente disciplinare verrà registrato soltanto in caso di uso ai sensi dell'art. 5 del DPR 26.10.1972.

Il contributo previdenziale e l'IVA sono a carico dell'Amministrazione Comunale.

Per tutto quanto non espressamente convenuto si farà riferimento alle norme vigenti.

Art. 12 INADEMPIENZE CONTRATTUALI

Per la ritardata consegna rispetto ai tempi stabiliti della documentazione da redigersi a cura del professionista ed indicata negli articoli precedenti, è prevista l'applicazione di una penale giornaliera pari allo 1 (uno) per mille dell'importo dell'incarico nel caso di adempimenti previsti per legge o richiesti formalmente dall'Amministrazione, per i quali è indicato un termine di scadenza, fermo il risarcimento del maggior danno che dovesse derivare al "Committente" dal verificarsi del ritardo stesso.

La penale verrà applicata previa diffida e decurtata direttamente dall'importo del compenso da pagare. Quando l'ammontare delle penali raggiunga il 10% dell'importo contrattuale, il "Committente" si riserva la facoltà di risolvere il contratto per inadempimento, fatto salvo il maggior danno.

In caso di inadempimenti e/o errori nell'espletamento delle attività a cui è tenuto il "Professionista" in conseguenza dell'incarico ricevuto, il "Committente" procede, a mezzo di raccomandata A.R. e/o mezzo fax e/o posta elettronica certificata, ad intimare il compimento di quanto necessario per il rispetto delle specifiche clausole d'ordine entro un termine perentorio di 30 (trenta) giorni, sospendendo gli eventuali pagamenti in corso.

In caso di persistente inadempienza, è avviata la procedura di revoca in danno dell'incarico. Con la risoluzione sorge in capo all'Amministrazione il diritto di affidare a terzi la prestazione, o la sua parte rimanente, in danno dell'aggiudicatario inadempiente.

L'esecuzione in danno non esime il soggetto inadempiente dalle responsabilità civili e penali in cui lo stesso può incorrere a norma di legge per i fatti che hanno motivato la revoca dell'incarico. E' fatto obbligo al "Professionista" di accettare ogni verifica o richiesta di documentazione da parte del "Committente" purché per attività inerenti l'incarico affidato.

Art. 13 CONTROVERSIE

Tutte le controversie che potrebbero sorgere relativamente al presente disciplinare e che non potranno essere risolte in via amichevole, sono trasferite al giudizio inappellabile del Giudice competente del Tribunale di Busto Arsizio.

Art. 14 D.L. 95/2012 (SPENDING REVIEW)

Il presente contratto non soggiace alle restrizioni imposte dall'art. 1 del D.L. 95/2012 (spending review) convertito in legge del 7/8/2012 n. 135, che impone l'obbligo per gli Enti Pubblici di approvvigionarsi utilizzando le convenzioni Consip o utilizzare i prezzi di riferimento Consip come base d'asta per procedure indette autonomamente, pena la nullità del contratto, poiché all'atto della scelta del contraente sul sito della Consip non esisteva attiva una convenzione di pari argomento e sul mercato elettronico non erano

presenti attività di cui trattasi;

Art. 15 TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Il professionista assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari e si impegna ad eseguire le transazioni finanziarie avvalendosi di banche o della Società Poste Italiane Spa ai sensi dell'art. 3 della Legge 13.08.2010 n.136;

Art. 16 REGOLARITÀ CONTRIBUTIVA

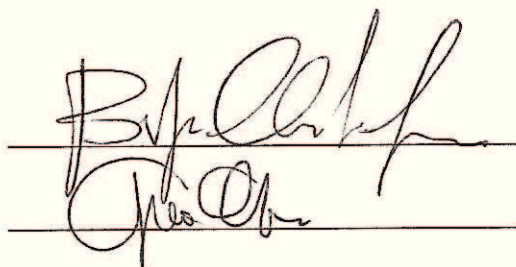
Si dà atto della regolarità contributiva del medesimo professionista come da attestazione D.U.R.C. rilasciata dall'Ente Previdenziale in data e depositata presso il Servizio Tecnico del Comune di Cislago.

Il Committente, ai sensi del Decreto Legislativo n. 196 del 30.6.2003 informa l'affidatario che tratterà i dati contenuti nel presente contratto esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

Letto, confermato e sottoscritto

Per l'Amministrazione Comunale

Il professionista incaricato

Two handwritten signatures are present on horizontal lines. The top signature is a cursive script, and the bottom signature is also cursive but appears to be a different person's. Both are written in dark ink.